



Ministero dell'Istruzione e del Merito

Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e di formazione

*Direzione generale per gli ordinamenti scolastici, la valutazione e l'internazionalizzazione
del sistema nazionale di istruzione*

IL DIRETTORE GENERALE

VISTA la Direttiva 2005/36/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 7 settembre 2005 relativa al riconoscimento delle qualifiche professionali come modificata dalla Direttiva 2013/55/UE del 20 novembre 2013;

VISTO il Decreto legislativo 9 novembre 2007, n. 206 di attuazione della direttiva 2005/36/CE, come modificato dal Decreto legislativo 28 gennaio 2016, n. 15;

VISTO il decreto del Presidente della Repubblica 14 febbraio 2016, n. 19, recante disposizioni per la razionalizzazione ed accorpamento delle classi di concorso a cattedre e a posti di insegnamento;

ESAMINATA l'istanza presentata ai sensi dell'articolo 16, comma 1, del D. Lgs. n. 206/2007, di riconoscimento delle qualifiche professionali per l'insegnamento acquisito in Croazia paese appartenente all'Unione Europea dalla sig.ra **Marina MADZARAC**;

ESAMINATA la documentazione prodotta a corredo dell'istanza medesima, rispondente ai requisiti formali prescritti dall'art. 17 del D. Lgs. n. 206/2007, relativa al titolo di formazione sotto indicato;

ACCERTATO che la signora **Marina MADZARAC**, come da documento d'identità nr. ARA737913 rilasciato dal comune di Trieste il 19 dicembre 2011, è la stessa persona Brajković Marina indicata nella maggior parte della documentazione prodotta, avendo acquisito, conformemente alla legge *croata*, il cognome del marito "Madzarac" a seguito del matrimonio avvenuto il 4.07.2011. ed in base alla delibera passata in giudicato rilasciata dal servizio per l'amministrazione generale e le attività sociali, Ufficio distrettuale di Pazin (Croazia) n. UPII-222-02/11/08;

VISTA l'attestazione prot. 533-25-16-004 rilasciata in data 15.01.2016 dal competente Ministero della Scienza, Educazione e Sport della Repubblica di Croazia in cui si dichiara che, con il superamento dell'esame di Stato per professore d'italiano, indicato nel dispositivo, è riconosciuto come compiuto anche l'esame di abilitazione per professore di sociologia;

VISTO l'art. 7 e successive modifiche del D. Lgs. n. 206/2007, il quale prevede che per l'esercizio della professione i beneficiari del riconoscimento delle qualifiche professionali devono possedere le conoscenze linguistiche necessarie;



*Direzione generale per gli ordinamenti scolastici, la valutazione e l'internazionalizzazione
del sistema nazionale di istruzione*

VISTA la circolare ministeriale prot. n. 5274 del 7.10.2013 che stabilisce le modalità di accertamento e di documentazione della lingua italiana ai fini del riconoscimento della professione di docente, ai sensi della normativa sopra indicata;

CONSIDERATO che l'interessata, cittadina croata, di madrelingua croata è esentata dalla presentazione della certificazione di competenza linguistica in quanto laureata ed abilitata all'estero in italiano quale lingua straniera;

RILEVATO che, ai sensi dell'art. 3, commi 1 e 2, e successive modifiche, del D. Lgs. n. 206/2007, il riconoscimento è richiesto ai fini dell'accesso alla professione corrispondente a quella per la quale l'interessata è qualificata nello Stato membro d'origine;

VISTO il decreto direttoriale prot. n. 33 del 17 gennaio 2018, che subordina al superamento di misure compensative il riconoscimento del titolo di formazione professionale in argomento;

VISTA la nota prot. n. 1037 del 5 aprile 2024, con la quale l'Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia-Giulia – Ufficio III, ha fatto conoscere l'esito favorevole della misura compensativa svolta dall'interessata presso il C.I.P.I.A. di Trieste;

DISPONE

1. Il titolo di formazione professionale:

a) diploma di istruzione post secondario: "Diploma program studija Talijanski Jezik i Knjizevnost Kao A 1 predmet i Sociologija Kao A2 predmet" (Diploma di laurea con il programma di studi Lingua e Letteratura italiana come materia A 1 e Sociologia come A2) conseguito in data 6 luglio 2009 presso Sveuciliste u Zadru (Università di Zara),

b) titolo di abilitazione all'insegnamento: Certificato di superamento dell'Esame di Stato per la professione di insegnante di italiano rilasciato in data 20 novembre 2011 da Ministero della Scienza, Educazione e Sport, Agenzia (Assessorato) di Educazione della Repubblica di Croazia con protocollo 561-02-01/2-11-1,

posseduto dalla cittadina croata **Marina MADZARAC**, nata a Pola (Croazia) il 13 febbraio 1985, ai sensi e per gli effetti del D. Lgs. 9 novembre 2007, n. 206, è titolo di abilitazione all'esercizio della professione di docente nelle scuole di istruzione secondaria nella classe di concorso:

A-23 - LINGUA ITALIANA PER DISCENTI DI LINGUA STRANIERA,



*Direzione generale per gli ordinamenti scolastici, la valutazione e l'internazionalizzazione
del sistema nazionale di istruzione*

2. Il presente decreto, per quanto dispone l'art. 32 della legge n. 69 del 18 giugno 2009, è pubblicato sul sito istituzionale di questo Ministero - Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione.

IL DIRETTORE GENERALE

Fabrizio Manca